

BMW Serie X3 E83

01/03 ⇒ 12/11

4817026SM



OEM Code:
51353448251

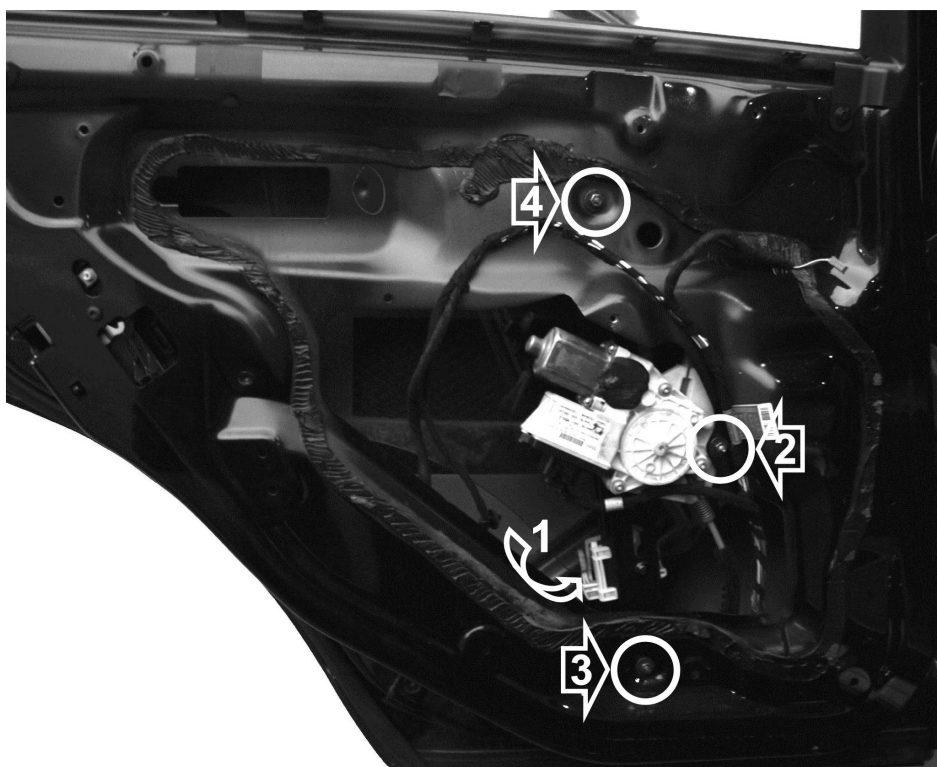


4917026SM

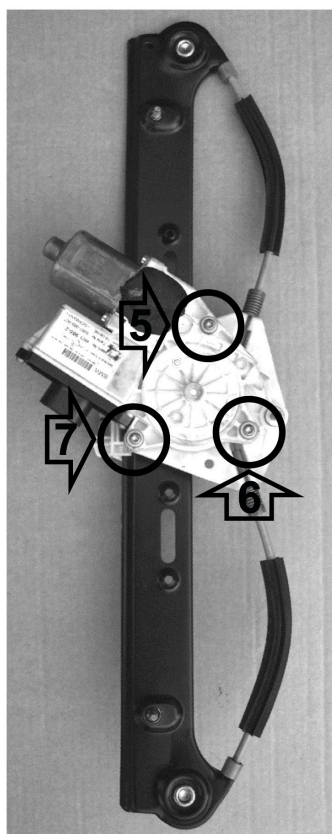


OEM Code:
51353448252

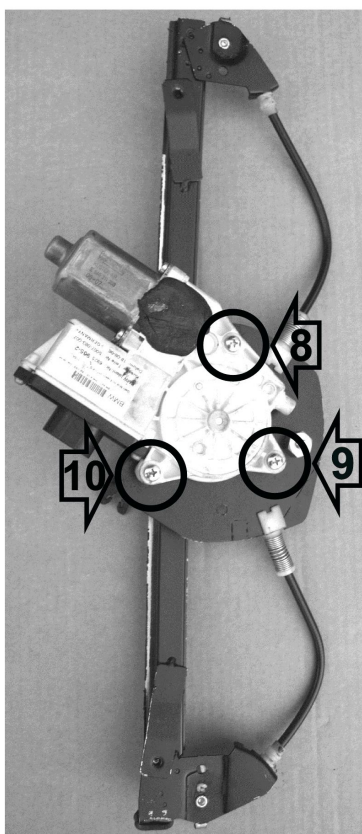
Porta lato sinistra - Left hand side door



1

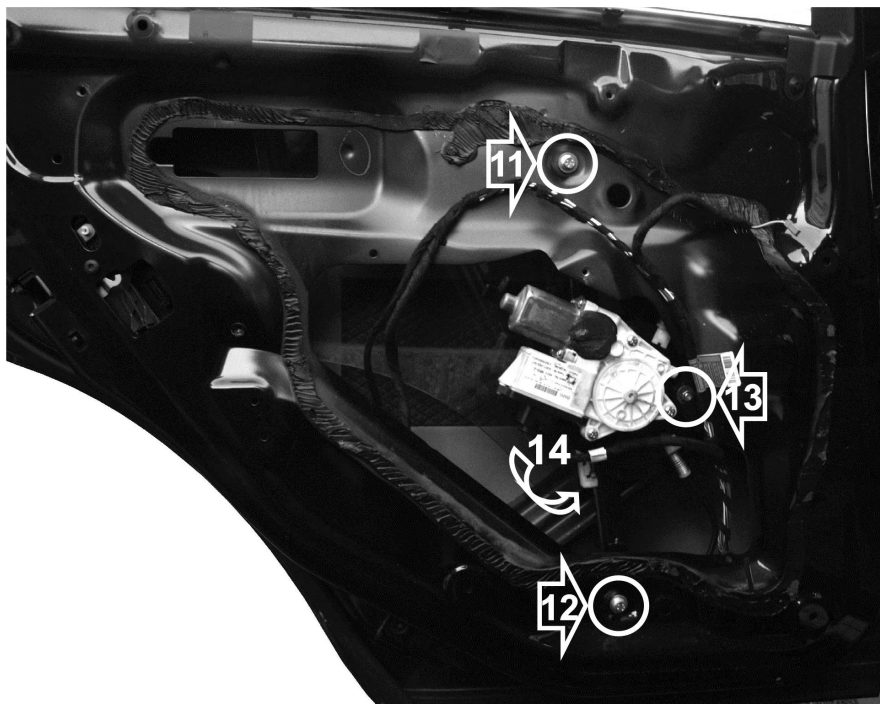


2



3

Porta lato sinistra - Left hand side door



4

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il vetro in posizione 1, togliere le viti in posizione 2, 3 e 4 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 5, 6 e 7 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 8, 9 e 10 usando le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 11, 12 e 13 (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in posizione 14 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Unhook the glass in position 1, remove the screws in position 2, 3 and 4 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 5, 6 and 7 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 8, 9 and 10 using the original screws (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 11, 12 and 13 (photo 4).
- 5) Fix the window into the pin by means of the elastic ring in pos. 14 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Débranchez la vitre en position 1, enlevez les vis 2, 3 et 4 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Dévissez les vis 5, 6 et 7 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 8, 9 et 10 en utilisant les vis originales (photo 3).
- 4) Introduisez le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 11, 12 et 13 (photo 4).
- 5) Introduisez la vitre dans le pivot et la fixer avec l'anneau élastique en pos. 14 (photo 4).
- 6) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar el cristal en los puntos 1, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 2, 3 y 4 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 5, 6 y 7 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 8, 9 y 10 con los tornillos originales (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 11, 12 y 13 (foto 4).
- 5) Inserte el cristal en el perno y asegúrelo con la banda elástica en punto 14 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desengate o vidro nas posições 1, retire os parafusos na pos. 2, 3 e 4 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 5, 6 e 7 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 8, 9 e 10 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 11, 12 e 13 (foto 4).
- 5) Insira o vidro no pino e assegure-o com o anel elástico na pos. 14 (foto 4).
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie das Glas in Pos. 1, entfernen Sie die Schrauben 2, 3 und 4 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 8, 9 und 10 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 11, 12 und 13 (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe auf dem Bolzen zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 14 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem. das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.